

РЕШЕНИЕ НА КОЛЕГИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКАТА ПРОКУРАТУРА ОТ 29 СЕПТЕМВРИ 2020 Г.

ЗА ОПРЕДЕЛЯНЕ НА ПРАВИЛА ОТНОСНО УСЛОВИЯТА ЗА
РАБОТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ДЕЛЕГИРАНИ ПРОКУРОРИ,
ИЗМЕНЕНИ С РЕШЕНИЯ № 17/2021, № 103/2021 И
№ 7/2023 НА КОЛЕГИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКАТА ПРОКУРАТУРА¹

Колегията на Европейската прокуратура,

като взе предвид Регламент (ЕС) 2017/1939 на Съвета от 12 октомври 2017 г. за установяване на засилено сътрудничество за създаване на Европейска прокуратура (наричан по-долу „Регламентът за създаване на Европейска прокуратура“)², и по-специално член 114, буква в) от него,

като взе предвид предложението на европейския главен прокурор,

като има предвид, че:

- (1) Европейските делегирани прокурори формират децентрализираното равнище на Европейската прокуратура в държавите членки и от момента на назначаването им до освобождаването им от длъжност са действащи членове на прокуратурата или на съдебната система в съответните държави членки, които са ги номинирали.
- (2) Съгласно член 96, параграф 6 от Регламента за създаване на Европейска прокуратура европейските делегирани прокурори се назначават като специални консултанти съгласно членове 5, 123 и 124 от Условието за работа на другите служители на Европейския съюз (наричани по-долу „УРДС“)³. В резултат на това съгласно член 124 от УРДС членове 1в, 1г, 11, 11а, 12 и 12а, член 16, първи параграф, членове 17, 17а, 19, 22, 22а и 22б, член 23 и член 25, втори параграф от Правилника за длъжностните лица относно правата и задълженията на

1 Консолидираният текст на решение № 1/2020 на колегията се изготвя само с информационна цел, за да се улесни прочитът на правилата относно условията за работа на европейските делегирани прокурори. Съображенията в Решения на колегията № 17/2021, № 103/2021 и № 7/2023 не са възпроизведени в текста на консолидираната версия.

2 ОВ L 283, 31.10.2017 г., стр. 1.

3 Регламент № 31 (ЕИО), 11 (ЕОАЕ) на Съвета, установяващ Правилника за длъжностните лица и Условието за работа на другите служители на Европейската икономическа общност и на Европейската общност за атомна енергия (ОВ 45, 14.6.1962 г., стр. 1385/62).

длъжностните лица и членове 90 и 91 от Правилника за длъжностните лица относно жалбите се прилагат по аналогия за европейските делегирани прокурори.

- (3) Съгласно член 114, буква в) от Регламента за създаване на Европейска прокуратура колегията приема правила за условията за наемане на работа, критериите за оценяване на резултатите от работата, професионалната некомпетентност, правата и задълженията на европейските делегирани прокурори, включително правила за предотвратяване и управление на конфликтите на интереси,

прие следните правила:

Глава I

ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

Член 1

Обхват

В член 124 от УРДС се определят разпоредбите на Правилника за длъжностните лица, които се прилагат по аналогия за европейските делегирани прокурори. С цел да се допълнят правилата, предвидени в УРДС, с настоящите правила се определят допълнителни условия за работа, права и задължения на европейските делегирани прокурори в рамките на Европейската прокуратура.

Член 2

Подновяване на договорите по време на мандата

Без да се засяга член 24, договорите на специалните консултанти, предвидени в член 123 от УРДС, по силата на които официално се назначават европейските делегирани прокурори, се подновяват автоматично при необходимост, за да могат европейските делегирани прокурори да завършат мандата си, предвиден в член 17, параграф 1 от Регламента за създаване на Европейска прокуратура.

Член 3

Езици

Европейските делегирани прокурори се назначават, при условие че владеят задоволително работния език за оперативните и административните дейности на Европейската прокуратура, приет съгласно член 107, параграф 2 от Регламента за създаване на Европейска прокуратура.

Глава II

ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ

Член 4

Външни дейности

1. По аналогия с член 126 от Правилника за длъжностните лица, всеки европейски делегиран прокурор, който желае да упражнява външна дейност, независимо дали е възмездна или безвъзмездна, или да поеме задание извън своята работа за Европейската прокуратура, трябва първо да получи разрешението на европейския главен прокурор. Разрешение се отказва, ако въпросната дейност или задание ще попречат на изпълнението на служебните задължения на европейския делегиран прокурор или са несъвместими с интересите на Европейската прокуратура.
2. По аналогия с член 16, втори параграф от Правилника за длъжностните лица, всеки европейски делегиран прокурор, който възнамерява, в рамките на две години след края на мандата си като европейски делегиран прокурор, да упражнява професионална дейност, различна от неговата функция като национален прокурор или в националната съдебна власт, уведомява за това европейския главен прокурор. Ако съответната дейност е свързана с разследвания, провеждани от европейския делегиран прокурор по време на работата му в Европейската прокуратура, и това може да доведе до конфликт със законните интереси на Европейската прокуратура, колегията може, като отчита интересите на службата, да му забрани да поеме тази дейност или да даде съгласието си за нейното осъществяване при условия, които счете за подходящи. Колегията съобщава решението си в срок от 30 работни дни от уведомяването. Ако до изтичането на срока не бъде направено такова съобщение, това се приема за мълчаливо съгласие.

Член 5⁴

Предотвратяване на конфликти на интереси

1. Не по-късно от два месеца след встъпване в длъжност европейският делегиран прокурор подава декларация за интереси, която съдържа:
 - а. предходните професионални дейности, осъществявани през последните пет години;

4 Член 5 беше отменен с член 4 от решение 103/2021 на колегията на Европейската прокуратура от 20 октомври 2021 г. относно декларирането на интереси на членовете на колегията и на европейските делегирани прокурори. От датата на влизане в сила на последното решение на тридесетия ден след приемането, му европейските делегирани прокурори трябва да спазват задължението да декларират интересите си, както е предвидено в решение № 103/2021.

- б. всяка доброволческа дейност, когато тя би могла да доведе до конфликт на интереси;
 - в. професионалната дейност на съпруг/а, гражданския партньор или на лицето, с което европейският делегиран прокурор се намира във фактическо съжителство.
 2. В случай на съществена промяна на неговите интереси европейският делегиран прокурор подава допълнителна декларация в срок от три месеца.
 3. Декларациите, посочени в параграфи 1 и 2, се изпращат на европейския главен прокурор и се съхраняват по сигурен начин. Наблюдаващият европейски прокурор има по всяко време достъп до декларациите на съответните европейски делегирани прокурори. Декларациите могат да се предоставят на колегията по нейно искане.
 4. В случай на потенциален конфликт на интереси колегията се стреми да прилага подходящи и пропорционални мерки.

Член 6

Разкриване на информация в съдебни производства

По силата на член 124 от УРДС член 19 от Правилника за длъжностните лица се прилага по аналогия за европейските делегирани прокурори. Член 19 от Правилника за длъжностните лица обаче не трябва да се тълкува като приложим по отношение на разкриването на информация в съдебни производства от страна на европейски делегирани прокурори при изпълнение на служебните им задължения.

Член 7

Право на съдействие

1. По аналогия с член 24 от Правилника за длъжностните лица, Европейската прокуратура оказва съдействие на европейските делегирани прокурори, по-специално в производства срещу лица, отправящи заплахи, обидни или клеветнически действия или твърдения, или нападение срещу личността или имуществото, на които са подложени европейските делегирани прокурори или членове от семействата им поради заеманата от тях длъжност или служебните им задължения.
2. Европейската прокуратура дължи солидарно обезщетение на европейския делегиран прокурор за понесени в такива случаи вреди, доколкото европейският делегиран прокурор сам не е причинил вреди, умишлено или поради груба небрежност, и не е бил в състояние да получи обезщетение от лицето, което действително ги е причинило.

Глава III

УСЛОВИЯ НА ТРУД И СОЦИАЛНО ОСИГУРЯВАНЕ

Член 8

Работно време

1. По аналогия с член 55, параграф 1 от Правилника за длъжностните лица, европейските делегирани прокурори са на разположение на Европейската прокуратура по всяко време.
2. Работното време се определя въз основа на приложимия режим за националните прокурори в участващата държава членка на съответния европейски делегиран прокурор.
3. За полагане на извънреден труд и оставане на разположение извън установеното работно време, когато работата го налага, европейските делегирани прокурори имат право на надбавка при фиксирана ставка от 400 EUR на месец.

Член 9

Отпуск и официални празници

1. Правата на европейските делегирани прокурори във връзка с платения годишен отпуск се определят от съответните национални правила и разпоредби, приложими за прокурорите, работещи в националните служби, в които европейските делегирани прокурори продължават да членуват.
2. Европейските делегирани прокурори се ползват от националните правила за официалните празници, приложими за прокурорите, работещи в националните служби, в които европейските делегирани прокурори продължават да членуват.
3. С оглед на изискванията, свързани с непрекъснатостта на дейността, молбите за отпуск се одобряват от европейския главен прокурор, който може да делегира тази задача на наблюдаващия европейски прокурор.

Член 10

Отпуск по болест

1. Правата на европейските делегирани прокурори във връзка с отпуска по болест се определят от националните правила.
2. В периода, през който европейският делегиран прокурор е в отпуск по болест, Европейската прокуратура изплаща обезщетенията, посочени в член 14, параграф 1, при същите условия като тези, предвидени в националните правила, освен ако тези обезщетения не се покриват от националната схема за здравно осигуряване.

Член 11

Отпуск по майчинство, отпуск по бащинство и родителски отпуск

1. Европейските делегирани прокурори се ползват от националните правила за отпуск по майчинство, отпуск по бащинство и отпуск за отглеждане на дете.
2. В периода, през който европейският делегиран прокурор е в отпуск по майчинство, отпуск по бащинство или отпуск за отглеждане на дете, Европейската прокуратура изплаща обезщетенията, посочени в член 14, параграф 1, при същите условия като условията, предвидени в националните правила, освен ако тези обезщетения не се покриват от националната схема за социално осигуряване.

Глава IV

КАРИЕРА И ИЗПЪЛНЕНИЕ НА СЛУЖЕБНИТЕ ЗАДЪЛЖЕНИЯ

Член 12

Кариерно развитие и ниво на длъжност

1. Кариерата на европейските делегирани прокурори се развива по скала, която се състои от 8 нива.
2. Европейските делегирани прокурори преминават на следващото ниво на всеки три години, освен ако на най-малко две от последните три атестации колегията не е оценила изпълнението на служебните му задължения като незадоволително.
3. Европейските делегирани прокурори обикновено се назначават на ниво 1. В случай че даден европейски делегиран прокурор има подходящ стаж, той се възползва от допълнително ниво за всеки период от пет пълни години подходящ стаж. Определеното ниво при встъпване в длъжност не може да бъде по-високо от ниво 3.

Член 13

Атестиране

1. За изпълнението на служебните задължения на всеки европейски делегиран прокурор се изготвя атестационен доклад на всеки две години и съответно — в края на мандата му. В атестационния доклад се посочва дали изпълнението на служебните задължения е задоволително или незадоволително. Атестационният доклад може да бъде предаден на националните органи по тяхно искане за тяхна вътрешна оценка по отношение на атестирането на национално равнище.
2. Атестационният доклад, посочен в параграф 1, се приема от атестационна комисия, назначена от колегията по предложение на европейския главен прокурор.
3. Процедурата по атестиране, посочена в параграф 1, се определя с отделно решение на колегията.

Глава V

ВЪЗНАГРАЖДЕНИЕ

Член 14⁵

Възнаграждение

1. За работата си европейските делегирани прокурори имат право на следното:
 - а) основно месечно възнаграждение, което за ниво 1 от скалата, посочена в член 12 от настоящото решение, съответства на основната месечна заплата на длъжностно лице от функционална група AD, степен 9, стъпка 1 съгласно таблицата в член 66 от Правилника за длъжностните лица. Основното месечно възнаграждение се увеличава с 6 % за всяко следващо ниво по тази скала;
 - б) надбавката, посочена в член 8, параграф 3;
 - в) когато е приложимо, допълнителната сума, посочена в член 16, параграф 1, която се определя в момента на назначаването и може да бъде предмет на преразглеждане след всяка последваща промяна в националното референтно възнаграждение, взето предвид за целите на член 16, параграф 1, или във възнаграждението на Европейската прокуратура, както е определено в член 16, параграф 2 от настоящото решение.
2. Обезщетенията, посочени в параграф 1, са обект на Регламент (ЕИО, ЕВРАТОМ, ЕОВС) № 260/68 на Съвета от 29 февруари 1968 г. относно определяне на условията и процедурата за прилагане на данъка в полза на Европейските общности (ОВ L 56, стр. 8) и последващите му изменения.

Член 15

Корекционен коефициент и годишно актуализиране

Членове 64 и 65 от Правилника за длъжностните лица се прилагат по аналогия.

Член 16

Допълнителна сума

1. В случай че общото нетно възнаграждение на даден европейски делегиран прокурор е по-ниско от възнаграждението, което би получавал като национален прокурор, той/тя може да подаде молба до административния директор, като представи подходящи удостоверителни документи, за получаване на

⁵ Версия, изменена с решение № 7/2023 на колегията на Европейската прокуратура, което влезе в сила на 23 февруари 2023 г.

допълнителна сума, с която да се гарантира, че общото нетно възнаграждение се равнява на нетното национално възнаграждение.

2. За целите на параграф 1 общото възнаграждение, заплащано от Европейската прокуратура, се състои от сумите, посочени в член 14, параграф 1, букви а) и б).
3. В съответствие с член 9б, параграф 6 от Регламента за създаване на Европейска прокуратура с допълнителната сума не се покриват вноски в националните схеми за социално, пенсионно и здравно осигуряване.

Член 17

Възстановяване на неоснователно платени суми

1. Всяка неоснователно платена сума се възстановява, ако получателят е знаел, че няма основателна причина за нейното плащане, или надплащането е било толкова явно, че той/тя не би могъл да не узнае за него.
2. Искането за възстановяване трябва да бъде отправено не по-късно от пет години от датата на изплащане на сумата. Ако получателят е заблудил умишлено администрацията с цел да получи въпросната сума, искането за възстановяване не се анулира, дори ако този период е изтекъл.

Глава VI

ДИСЦИПЛИНАРНИ МЕРКИ

Член 18

Дисциплинарни действия и производства

1. Всяко неизпълнение от страна на европейския делегиран прокурор на служебните му задължения, предвидени в Регламента за създаване на Европейска прокуратура, член 124 от УРДС и настоящите правила, било то умишлено или по небрежност, ангажира дисциплинарната му отговорност.
2. Ако европейският главен прокурор получи доказателство за неизпълнение по смисъла на параграф 1, той/тя може да образува административно разследване с цел да се провери дали е извършено такова нарушение.
3. Неправомерните действия, които може да доведат до дисциплинарни действия и дисциплинарна процедура срещу европейски делегирани прокурори, се определят в отделно решение (наричано по-долу „решението относно дисциплинарната процедура“), което се приема от колегията по предложение на европейския главен прокурор.
4. Настоящите разпоредби не засягат независимостта на европейските делегирани прокурори, както е предвидено в член 6, параграф 1 от Регламента за създаване на Европейска прокуратура.

Член 19

Състав на дисциплинарния съвет

Чрез дерогация от член 5, параграф 2 от приложение IX към Правилника за длъжностните лица, процедурата, приложима за дисциплинарния съвет и неговия състав, се определя в решението относно дисциплинарната процедура.

Член 20

Временно отстраняване от длъжност

1. Разпоредбите на членове 23 и 24 от приложение IX към Правилника за длъжностните лица се прилагат по аналогия за решението за временно отстраняване от длъжност на даден европейски делегиран прокурор.
2. Решението за временно отстраняване от длъжност на даден европейски делегиран прокурор се взема от колегията по предложение на дисциплинарния съвет, когато има сериозни основания да се счита, че дисциплинарното нарушение може да доведе до дисциплинарното наказание уволнение.

Член 21

Дисциплинарни мерки

1. Дисциплинарните мерки, приложими за европейските делегирани прокурори, се определят в решението относно дисциплинарната процедура.
2. Чрез дерогация от член 11 от приложение IX към Правилника за длъжностните лица, всички дисциплинарни мерки срещу европейските делегирани прокурори се предприемат от колегията само по предложение на дисциплинарния съвет и в съответствие с решението относно дисциплинарната процедура.

Глава VII

СПЕЦИАЛНИ ПРАВИЛА

Член 22

Европейски делегирани прокурори, които упражняват функциите на национални прокурори

1. Европейските делегирани прокурори могат да продължат да упражняват функциите на национални прокурори в съответствие с член 13, параграф 3 от Регламента за създаване на Европейска прокуратура, само при постигнато съгласие за това между европейския главен прокурор и съответните органи на държавите членки на съответните европейски делегирани прокурори съгласно член 13, параграф 2 от Регламента за създаване на Европейска прокуратура.

2. Когато даден европейски делегиран прокурор на държава членка упражнява и функциите на национален прокурор в съответствие с член 13, параграф 3 от Регламента за създаване на Европейска прокуратура, Европейската прокуратура изплаща възнаграждението по член 14 от настоящите правила, а държавата членка възстановява разходите на Европейската прокуратура за действително положения от него труд като национален прокурор.

Член 23

Специални условия

1. В съответствие с член 13, параграф 3 от Регламента за създаване на Европейска прокуратура всеки европейски делегиран прокурор, който продължава да упражнява функциите на национален прокурор, уведомява своя наблюдаващ европейски прокурор за всяка ситуация, която би възпрепятствала изпълнението на задълженията му в качеството на европейски делегиран прокурор, включително всеки потенциален конфликт на интереси.
2. Член 8, параграф 1 от настоящите правила се прилага изцяло за европейските делегирани прокурори, които продължават да упражняват функциите на национални прокурори.
3. Във всеки отделен случай критериите за оценка на действителния труд, полаган ежемесечно от европейския делегиран прокурор от името на Европейската прокуратура и от името на националните органи, както и точните условия за възстановяване на разходите на Европейската прокуратура от страна на държавата членка, се определят чрез работно споразумение между Европейската прокуратура и съответния орган на съответната държава членка.

Член 23а⁶

Изключение

1. По изключение европейски делегиран прокурор може да бъде упълномощен да упражнява изключително функциите на национален прокурор за период [от най-малко един месец и не по-дълъг от [2] години], който се определя в споразумението, посочено в член 22, параграф 1.
2. В договора на европейския делегиран прокурор, който изпълнява изключително функциите на национален прокурор, се включва позоваване на тази договореност и се уточнява очакваната/максималната му продължителност.
3. Когато европейски делегиран прокурор упражнява изключително функциите на национален прокурор, той/тя продължава да получава възнаграждение от компетентния национален орган в качеството му на национален прокурор и съгласно приложимите национални правила.

⁶ Този член е добавен с член 1.І от решение № 17/2021 на колегията, което влезе в сила на 24 март 2021 г.

4. През периода, в който европейският делегиран прокурор упражнява изключително функциите на национален прокурор в съответствие с точка 1, не се прилагат разпоредбите на член 7, член 8, член 9, параграф 3, член 10, параграф 2, член 11, параграф 2, членове 12—17, член 22, член 23, параграфи 2—3.
5. По всяко време, ако споразумението, посочено в член 22, параграф 1, бъде изменено по отношение на европейските делегирани прокурори, назначени в съответствие с точка 1, тези европейски делегирани прокурори се назначават в съответствие с общите правила от настоящото решение или съответно съгласно членове 22—23. Срокът, посочен в член 13, параграф 1, се изчислява от деня, в който договорът на европейския делегиран прокурор бъде съответно изменен.

Глава VIII

ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА

Член 24

Прекратяване на договора

1. Ако европейски делегиран прокурор предвижда да прекрати предсрочно мандата си, срокът на предизвестие е три месеца. Колегията може да съкрати срока на предизвестие. Европейската прокуратура незабавно уведомява съответната държава членка, за да се осигури своевременно заместване на европейския делегиран прокурор в съответствие с член 17, параграф 5 от Регламента за създаване на Европейска прокуратура.
2. Мандатът може да се прекрати от Европейската прокуратура без предизвестие, ако европейският делегиран прокурор не е в състояние да възобнови задълженията си след изтичането на шестмесечен период от излизането му в отпуск по болест съгласно член 10. Европейският делегиран прокурор, както и компетентният орган в съответната държава членка, се уведомяват незабавно за прекратяването.
3. Договорът може да се прекрати без предизвестие при спазване на дисциплинарната процедура.
4. Договорът се прекратява от Европейската прокуратура без предизвестие, ако по мотивирано предложение на европейския главен прокурор колегията установи, че европейският делегиран прокурор вече не отговаря на изискванията, посочени в член 17, параграф 2 от Регламента за създаване на Европейска прокуратура, или не е в състояние да изпълнява задълженията си поради причини, различни от посочените в параграф 3.

Глава IX⁷

ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

Член 25

Влизане в сила

Настоящите правила влизат в сила в деня на приемането им от колегията на Европейската прокуратура.

Съставено в Люксембург на 29 септември 2020 г.

От името на колегията,

Laura Codruța KÖVESI

Европейски главен прокурор

7 Това наименование е въведено с член 1.ІІ от решение № 17/2021 на колегията, което влезе в сила на 24 март 2021 г.